

### ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću

#### 1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda

Proizvod u obliku	: Proizvod
Naziv proizvoda	: Nedis Ice Cream Maker
Šifra proizvoda	: KAIM600CWT

#### 1.2. Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

##### 1.2.1. Utvrđene relevantne uporabe

Namijenjeno široj javnosti	
Glavna primjena vrste	: Uporaba potrošača

##### 1.2.2. Uporabe koje se ne preporučuju

Dodatne informacije nisu dostupne

#### 1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

Nedis B.V.  
De Tweeling 28  
5215MC 's Hertogenbosch – The Netherlands  
T +31 735991055  
[www.nedis.com](http://www.nedis.com)

#### 1.4. Broj telefona za izvanredna stanja

Dodatne informacije nisu dostupne

### ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti

#### 2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese

##### Razvrstavanje prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]

Nisu razvrstane

##### Štetni fiziokemijski rizici te rizici za ljudsko zdravlje i okoliš

Dodatne informacije nisu dostupne

#### 2.2. Elementi označivanja

##### Označivanje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008 [CLP]

Označavanje nije primjenjivo

#### 2.3. Ostale opasnosti

Contains no PBT/vPvB substances  $\geq 0.1\%$  assessed in accordance with REACH Annex XIII

### ODJELJAK 3: Sastav/informacije o sastojcima

#### 3.1. Tvari

Nije primjenjivo

# Nedis Ice Cream Maker

## Sigurnosno-tehnički list

sukladno Uredbi (EZ) br 1907/2006 (REACH) s njegovim izmjenama i dopunama Uredbe (EU) 2020/878

### 3.2. Smjese

Naziv	Identifikacijska oznaka proizvoda	%	Razvrstavanje prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]
izobutan	CAS br: 75-28-5 EZ-br: 200-857-2 INDEKS br: 601-004-00-0	99 – 99,9	Flam. Gas 1, H220 Press. Gas

Cjelokupan tekst oznaka H i EUH potražite u dijelu 16

## ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći

### 4.1. Opis mjera prve pomoći

Mjere prve pomoći nakon udisanja	: Premjestiti unesrećenog na svježi zrak, umiriti ga i postaviti u položaj koji olakšava disanje.
Mjere prve pomoći nakon dodira s kožom	: Wash skin with plenty of water.
Mjere prve pomoći nakon dodira s očima	: Isperite oči s vodom kao mjera opreza.
Mjere prve pomoći nakon gutanja	: Call a poison center or a doctor if you feel unwell.

### 4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Dodatne informacije nisu dostupne

### 4.3. Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

Treat symptomatically.

## ODJELJAK 5: Mjere gašenja požara

### 5.1. Sredstva za gašenje

Prikladna sredstva za gašenje : Water spray. Dry powder. Foam.

### 5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Opasni proizvodi raspada u slučaju požara : Toxic fumes may be released.

### 5.3. Savjeti za gasitelje požara

Neprikladno sredstva : Do not attempt to take action without suitable protective equipment. Samostalan aparat za disanje. Complete protective clothing.

## ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja

### 6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja

#### 6.1.1. Za osobe koje se ne ubrajaju u interventno osoblje

Planovi za prvu pomoć : Ventilate spillage area.

#### 6.1.2. Za interventno osoblje

Zaštitna oprema : Do not attempt to take action without suitable protective equipment. Za daljnje informacije pogledajte i odjeljak 8.: "Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita".

### 6.2. Mjere zaštite okoliša

Izbjegavati ispuštanje u okoliš.

### 6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

Ostale informacije : Dispose of materials or solid residues at an authorized site.

### 6.4. Uputa na druge odjeljke

For further information refer to section 13.

# Nedis Ice Cream Maker

## Sigurnosno-tehnički list

sukladno Uredbi (EZ) br 1907/2006 (REACH) s njegovim izmjenama i dopunama Uredbe (EU) 2020/878

### ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje

#### 7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje

Mjere opreza za sigurno rukovanje : Ensure good ventilation of the work station.

#### 7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

Uvjeti skladištenja : Skladištiti na dobro prozračenom mjestu.  
Skladišna temperatura : < 54 °C

#### 7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe

Dodatne informacije nisu dostupne

### ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

#### 8.1. Nadzorni parametri

##### 8.1.1 Nacionalne granične vrijednosti izlaganja na radnom mjestu i biološke granične vrijednosti

Dodatne informacije nisu dostupne

##### 8.1.2. Preporučenim postupcima praćenja

Dodatne informacije nisu dostupne

##### 8.1.3. Nastaju tvari koje onečišćuju zrak

Dodatne informacije nisu dostupne

##### 8.1.4. DNEL i PNEC

Dodatne informacije nisu dostupne

##### 8.1.5. Procjena opasnosti na radnom mjestu

Dodatne informacije nisu dostupne

#### 8.2. Nadzor nad izloženošću

##### 8.2.1. Prikladni tehnički kontrolni uređaji

**Prikladni tehnički kontrolni uređaji:**

Ensure good ventilation of the work station.

##### 8.2.2. Osobna zaštitna oprema

###### 8.2.2.1. Zaštitu očiju i lica

Dodatne informacije nisu dostupne

###### 8.2.2.2. Skin protection

Dodatne informacije nisu dostupne

###### 8.2.2.3. Zaštita dišnih puteva

**Zaštita dišnih puteva:**

In case of insufficient ventilation, wear suitable respiratory equipment

###### 8.2.2.4. Zaštitu od toplinskih opasnosti

Dodatne informacije nisu dostupne

##### 8.2.3. Ograničavanje i nadgledanje eksplozije u okolišu

**Ograničavanje i nadgledanje eksplozije u okolišu:**

Izbjegavati ispuštanje u okoliš.

### ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva

#### 9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

Agregatno stanje : Plinovito

# Nedis Ice Cream Maker

## Sigurnosno-tehnički list

sukladno Uredbi (EZ) br 1907/2006 (REACH) s njegovim izmjenama i dopunama Uredbe (EU) 2020/878

Boja	: Nema raspoloživih podataka
Miris	: Nema raspoloživih podataka
Prag mirisa	: Nema raspoloživih podataka
pH	: Nema raspoloživih podataka
Relativna brzina isparavanjem (butil acetat = 1)	: Nema raspoloživih podataka
Talište	: Nema raspoloživih podataka
Točka solidifikacije	: Nema raspoloživih podataka
Vrelište	: Nema raspoloživih podataka
Plamište	: Nema raspoloživih podataka
Temperatura samozapaljenja	: Nema raspoloživih podataka
Temperatura raspadanja	: Nema raspoloživih podataka
Zapaljivost (kruta tvar, plin)	: Nema raspoloživih podataka
Tlak pare	: Nema raspoloživih podataka
Relativna gustoća pare kod 20 °C	: Nema raspoloživih podataka
Relativna gustoća	: Nema raspoloživih podataka
Topljivost	: Nema raspoloživih podataka
Koeficijent raspodjele n-oktanol / voda (Log Pow)	: Nema raspoloživih podataka
Viskoznost, kinematička	: Nema raspoloživih podataka
Viskoznost, dinamičan	: Nema raspoloživih podataka
Eksplozivna svojstva	: Nema raspoloživih podataka
Oksidacijska svojstva	: Nema raspoloživih podataka
Granice eksplozivnosti	: Nema raspoloživih podataka

### 9.2. Ostale informacije

Dodatne informacije nisu dostupne

## ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost

### 10.1. Reaktivnost

The product is non-reactive under normal conditions of use, storage and transport.

### 10.2. Kemijska stabilnost

Stable under normal conditions.

### 10.3. Mogućnost opasnih reakcija

No dangerous reactions known under normal conditions of use.

### 10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

Vrućina. No flames, no sparks. Eliminate all sources of ignition.

### 10.5. Inkompatibilni materijali

Dodatne informacije nisu dostupne

### 10.6. Opasni proizvodi raspadanja

Under normal conditions of storage and use, hazardous decomposition products should not be produced.

## ODJELJAK 11: Toksikološke informacije

### 11.1 Informacije o toksikološkim učincima

Akutna toksičnost (oralno)	: Nisu razvrstane
Akutna toksičnost (dermalno)	: Nisu razvrstane
Akutna toksičnost (inhalacijska)	: Nisu razvrstane
Nagrizanje ili nadraživanje kože	: Nisu razvrstane
Teško oštećivanje ili nadraživanje očiju	: Nisu razvrstane
Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože	: Nisu razvrstane
Mutageni učinak na zametne stanice	: Nisu razvrstane

# Nedis Ice Cream Maker

## Sigurnosno-tehnički list

sukladno Uredbi (EZ) br 1907/2006 (REACH) s njegovim izmjenama i dopunama Uredbe (EU) 2020/878

Karcinogenost	: Nisu razvrstane
Reproduktivna toksičnost	: Nisu razvrstane
STOT – jednokratno izlaganje	: Nisu razvrstane
STOT – ponavljano izlaganje	: Nisu razvrstane
Opasnost od aspiracije	: Nisu razvrstane

## ODJELJAK 12: Ekološke informacije

### 12.1. Toksičnost

Ekologija - opće	: Proizvod nije štetan za vodene organizme i ne uzrokuje dugotrajne štetne učinke po okoliš.
Opasno za vodeni okoliš, kratkotrajnu (akutnu)	: Nisu razvrstane
Opasno za vodeni okoliš, dugotrajnu (kroničnu)	: Nisu razvrstane
Nije brzo razgradivo	

### 12.2. Postojanost i razgradivost

Dodatne informacije nisu dostupne

### 12.3. Bioakumulacijski potencijal

Dodatne informacije nisu dostupne

### 12.4. Pokretljivost u tlu

Dodatne informacije nisu dostupne

### 12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

Dodatne informacije nisu dostupne

### 12.6. Ostali štetni učinci

Dodatne informacije nisu dostupne

## ODJELJAK 13: Zbrinjavanje

### 13.1. Metode obrade otpada

Metode obrade otpada : Dispose of contents/container in accordance with licensed collector's sorting instructions.

## ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu






U skladu s ADR / IMDG / IATA / ADN / RID

ADR	IMDG	IATA	ADN	RID
<b>14.1. UN broj</b>				
UN 1969	UN 1969	UN 1969	UN 1969	UN 1969
<b>14.2. Pravilno otpremno ime prema UN-u</b>				
IZOBUTAN	ISOBUTANE	Isobutane	IZOBUTAN	IZOBUTAN
<b>Opis dokumenata za transport</b>				
UN 1969 IZOBUTAN, 2.1, (B/D)	UN 1969 ISOBUTANE, 2.1	UN 1969 Isobutane, 2.1	UN 1969 IZOBUTAN, 2.1	UN 1969 IZOBUTAN, 2.1
<b>14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu</b>				
2.1	2.1	2.1	2.1	2.1

# Nedis Ice Cream Maker


## Sigurnosno-tehnički list

sukladno Uredbi (EZ) br 1907/2006 (REACH) s njegovim izmjenama i dopunama Uredbe (EU) 2020/878

ADR	IMDG	IATA	ADN	RID
				
<b>14.4. Skupina pakiranja</b>				
Nije primjenjivo	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo
<b>14.5. Opasnosti za okoliš</b>				
Opasno za okoliš: Ne	Opasno za okoliš: Ne Zagađivač mora: Ne	Opasno za okoliš: Ne	Opasno za okoliš: Ne	Opasno za okoliš: Ne
Dodatne informacije nisu dostupne				

### 14.6. Posebne mjere opreza za korisnika

#### Transport kopnom

Klasifikacijska oznaka (ADR)	: 2F
Posebne odredbe (ADR)	: 392, 657, 662, 674
Ograničene količine (ADR)	: 0
Izuzete količine (ADR)	: E0
Upute za pakiranje (ADR)	: P200
Odredbe o mješovitom pakiranju (ADR)	: MP9
Upute za prijenosni spremnik i spremnike (ADR)	: (M), T50
Kôd cisterne (ADR)	: PxBN(M)
Posebne odredbe spremnika (ADR)	: TA4, TT9, TT11
Vozilo za prijevoz cisterne	: FL
Prijevozna skupina (ADR)	: 2
Posebne odredbe za prijevoz - utovar, istovar i rukovanje (ADR)	: CV9, CV10, CV36
Posebne odredbe za prijevoz - manipulacija (ADR)	: S2, S20
Oznaka opasnosti (Kemmlerov-broj)	: 23
Narančasta ploča	: 
Tunelska restriksijska oznaka (ADR)	: B/D
EAC kod	: 2YE

#### Prijevoz morem

Posebna odredba (IMDG)	: 392
Ograničene količine (IMDG)	: 0
Izuzete količine (IMDG)	: E0
Upute za pakiranje (IMDG)	: P200
Upute u pogledu spremnika (IMDG)	: T50
EmS-br. (vatra)	: F-D
EmS-br. (izljevi)	: S-U
Kategorija pohranjivanja (IMDG)	: E
Slaganje tereta i rukovanje (IMDG)	: SW2
Svojstva i zapažanja (IMDG)	: Flammable hydrocarbon. Heavier than air.

#### Zračni prijevoz

Iznimke količine PCA (IATA)	: E0
Ograničene količine PCA (IATA)	: Forbidden
Ograničene količine maksimalne neto količine PCA (IATA)	: Forbidden
Upute za pakiranje PCA (IATA)	: Forbidden
Maksimalna neto količina PCA (IATA)	: Forbidden
Upute za pakiranje CAO (IATA)	: 200
Maksimalna neto količina CAO (IATA)	: 150kg

# Nedis Ice Cream Maker

## Sigurnosno-tehnički list

sukladno Uredbi (EZ) br 1907/2006 (REACH) s njegovim izmjenama i dopunama Uredbe (EU) 2020/878

Posebne odredbe (IATA) : A1  
ERG šifra (IATA) : 10L

### Unutrašnji/tuzemni transport brodom

Šifra razvrstavanja (ADN) : 2F  
Posebna odredba (ADN) : 392, 657, 662, 674  
Ograničene količine (ADN) : 0  
Izuzete količine (ADN) : E0  
Prijevoz dopušten (ADN) : T  
Potrebna oprema (ADN) : PP, EX, A  
Prozračivanje (ADN) : VE01  
Broj plavih konusa / svjetala (ADN) : 1

### Prijevoz željeznicom

Šifra razvrstavanja (RID) : 2F  
Posebna odredba (RID) : 392, 657, 662, 674  
Ograničene količine (RID) : 0  
Izuzete količine (RID) : E0  
Upute za pakiranje (RID) : P200  
Mješovite odredbe za pakiranje (RID) : MP9  
Upute za prijenosni spremnik i spremnike (RID) : T50(M)  
Šifre spremnika za RID spremnike (RID) : PxBN(M)  
Posebne odredbe za RID spremnike (RID) : TU38, TE22, TA4, TT9, TM6  
Kategorija transporta (RID) : 2  
Posebne odredbe za prijevoz - utovar, istovar i rukovanje (RID) : CW9, CW10, CW36  
Colis express (ekspresni paketi) (RID) : CE3  
Identifikacijski broj opasnosti (RID) : 23

## 14.7. Prijevoz u razlivenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvenciji MARPOL i Kodeksom IBC

Nije primjenjivo

## ODJELJAK 15: Informacije o propisima

### 15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu

#### 15.1.1. EU-uredbe

##### REACH Annex XVII (Restriction List)

Nije primjenjivo

##### REACH Annex XIV (Authorisation List)

Nije primjenjivo

##### REACH Candidate List (SVHC)

Ne sadrži tvari na popisu kandidata REACH

##### PIC Regulation (Prior Informed Consent)

Contains no substance subject to Regulation (EU) No 649/2012 of the European Parliament and of the Council of 4 July 2012 concerning the export and import of hazardous chemicals.

##### POP Regulation (Persistent Organic Pollutants)

Contains no substance subject to Regulation (EU) No 2019/1021 of the European Parliament and of the Council of 20 June 2019 on persistent organic pollutants

##### Ozone Regulation (1005/2009)

Contains no substance subject to REGULATION (EU) No 1005/2009 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 16 September 2009 on substances that deplete the ozone layer.

##### Explosives Precursors Regulation (2019/1148)

Ne sadrži tvar koja podliježe Odredbi (EU) 2019/1148 Europskog Parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o marketingu i uporabi eksplozivnih prekursora.

# Nedis Ice Cream Maker

## Sigurnosno-tehnički list

sukladno Uredbi (EZ) br 1907/2006 (REACH) s njegovim izmjenama i dopunama Uredbe (EU) 2020/878

### Drug Precursors Regulation (273/2004)

Ne sadrži tvar koja podliježe Uredbi (EZ) 273/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. veljače 2004. o proizvodnji i stavljanju na tržište određenih tvari koje se koriste u nedopuštenoj proizvodnji opojnih droga i psihotropnih tvari.

### 15.1.2. Nacionalni propisi

#### Njemačka

- Employment restrictions : Uzeti u obzir ograničenja prema Zakon o zaštiti zaposlenih majki (MuSchG).  
Uzeti u obzir ograničenja prema Zakon o zaštiti mladih zaposlenika (JArbSchG).
- Klasa ugroženosti vode (WGK) : WGK nwg, ne ugrožava vodu (Razvrstavanje prema AwSV, Prilog 1).
- Klasa skladišta (LGK, TRGS 510) : LGK 2A - Plinovi (osim aerosolnih raspršivača i upaljača).
- Tablica zajedničkog skladištenja :

LGK 1	LGK 2A	LGK 2B	LGK 3	LGK 4.1A
LGK 4.1B	LGK 4.2	LGK 4.3	LGK 5.1A	LGK 5.1B
LGK 5.1C	LGK 5.2	LGK 6.1A	LGK 6.1B	LGK 6.1C
LGK 6.1D	LGK 6.2	LGK 7	LGK 8A	LGK 8B
LGK 10	LGK 11	LGK 12	LGK 13	LGK 10-13

- Zajedničko skladištenje nije dozvoljeno za : LGK 1, LGK 3, LGK 4.1A, LGK 4.1B, LGK 4.2, LGK 4.3, LGK 5.1A, LGK 5.1B, LGK 5.2, LGK 6.1A, LGK 6.1B, LGK 6.1C, LGK 6.1D, LGK 6.2, LGK 7, LGK 10.
- Zajedničko skladištenje s ograničenjima dozvoljeno za : LGK 2A, LGK 2B, LGK 5.1C, LGK 8A, LGK 11, LGK 10-13.
- Zajedničko skladištenje dozvoljeno za : LGK 8B, LGK 12, LGK 13.
- Uredba o opasnom događaju (12. BImSchV) : Ne podliježe Uredba o opasnom događaju (12. BImSchV)

#### Nizozemska

- ABM category : Z(1) - non biodegradable substances with hazardous properties for humans and the environment (carcinogenicity/ mutagenicity/ reprotoxicity/bioacumulative potential/ toxicity or persistence)
- SZW-lijest van kankerverwekkende stoffen : Tvar nije navedena na popisu
- SZW-lijest van mutagene stoffen : Tvar nije navedena na popisu
- SZW-lijest van reprotoxische stoffen – Borstvoeding : Tvar nije navedena na popisu
- SZW-lijest van reprotoxische stoffen – Vruchtbaarheid : Tvar nije navedena na popisu
- SZW-lijest van reprotoxische stoffen – Ontwikkeling : Tvar nije navedena na popisu

#### Švicarska

- Klasa skladištenja (LK) : LK 2 - Ukapljeni ili stlačeni plinovi

### 15.2. Procjena kemijske sigurnosti

No chemical safety assessment has been carried out

## ODJELJAK 16: Ostale informacije

Kratice i akronimi:	
ADN	European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
ADR	European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road
ATE	Acute Toxicity Estimate
BCF	Bioconcentration factor
BLV (Biološka granična vrijednost)	Biološka granična vrijednost
BOD	Biochemical oxygen demand (BOD)
COD	Kemijska potrošnja kisika (KPK)
DMEL	Derived Minimal Effect level
DNEL	Izvedena razina izloženosti bez učinka



# Nedis Ice Cream Maker

## Sigurnosno-tehnički list

sukladno Uredbi (EZ) br 1907/2006 (REACH) s njegovim izmjenama i dopunama Uredbe (EU) 2020/878

Kratice i akronimi:	
EZ-br	European Community number
EC50	Median effective concentration
EN	European Standard
IARC	International Agency for Research on Cancer
IATA	International Air Transport Association
IMDG	International Maritime Dangerous Goods
LC50	Median lethal concentration
LD50	Median lethal dose
LOAEL	Lowest Observed Adverse Effect Level
NOAEC	No-Observed Adverse Effect Concentration
NOAEL	No-Observed Adverse Effect Level
NOEC	No-Observed Effect Concentration
OECD	Organisation for Economic Co-operation and Development
OEL	Occupational Exposure Limit
PBT	Persistent Bioaccumulative Toxic
PNEC	Predviđene koncentracije bez učinka
RID	Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail
STL	Sigurnosno-tehnički list
STP	Sewage treatment plant
TPK	Theoretical oxygen demand (ThOD)
TLM	Median Tolerance Limit
VOC	Volatile Organic Compounds
CAS br	Chemical Abstract Service number
N.O.S.	Not Otherwise Specified
vPvB	Very Persistent and Very Bioaccumulative
ED	Svojstva endokrine disrupcije

Puni tekst H-oznaka i EUH:	
Flam. Gas 1	Zapaljivi plinovi, 1. kategorija
H220	Vrlo lako zapaljivi plin.
Press. Gas	Plinovi pod tlakom

The classification complies with : ATP 12

Sigurnosno-tehnički list (SDS), EU

Ova je informacija temeljena na našem trenutnom znanju i namjera joj je opisati proizvod samo za zdravstvene, sigurnosne i ekološke uvjete. Stoga se je treba tumačiti kao jamstvo za bilo koje specifično svojstvo proizvoda